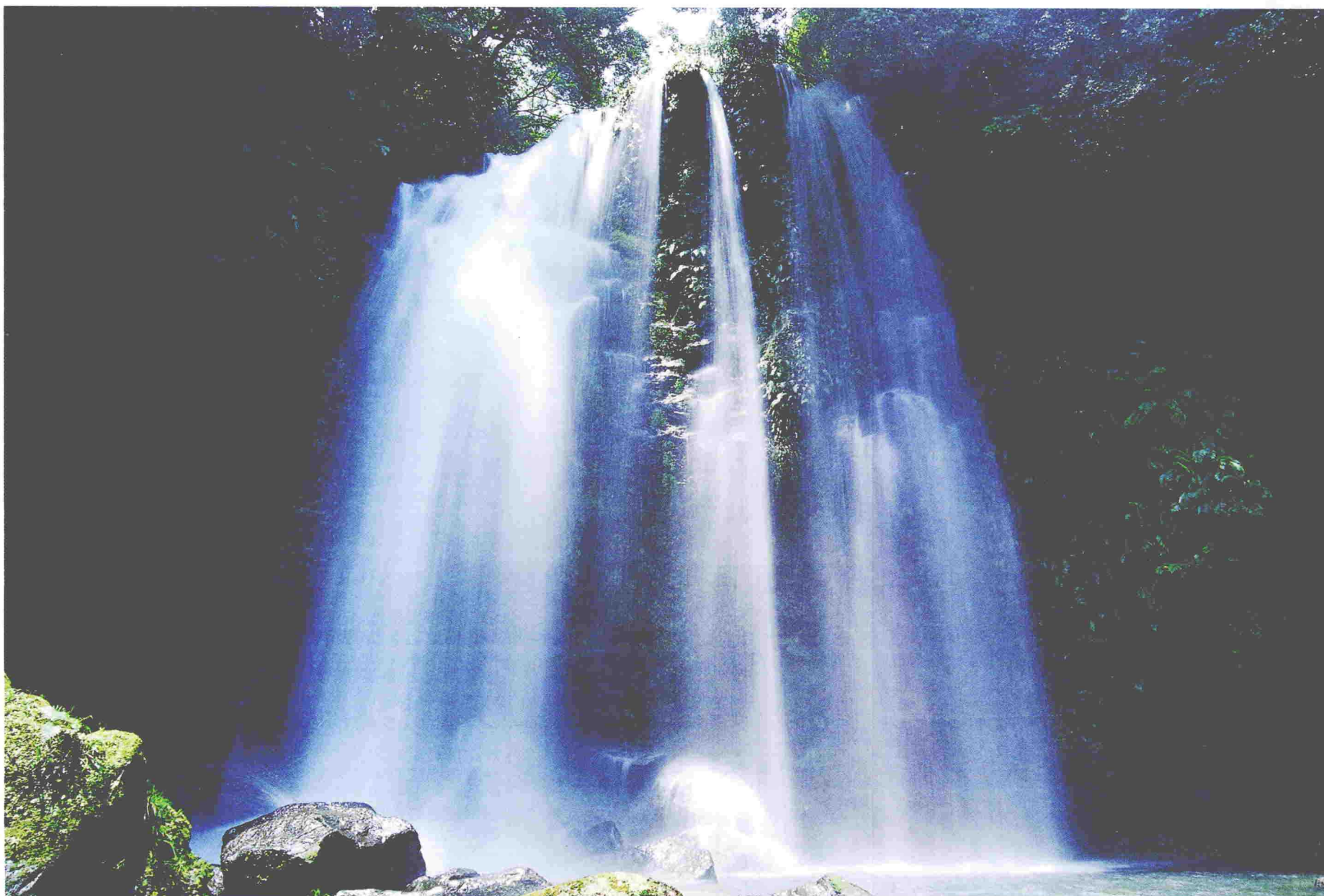


かごしま 市民のひろば

編集と発行：鹿児島市広報課/〒892-8677鹿児島市山下町11番1号 市役所のでんわ：224-1111

7月

平成10年(1998年)
第374号



主な内容

- 平成9年度下半期(平成9年10月～平成10年3月)予算執行状況…②
- 鹿児島市の未来を築くために一今、あなたの力を！ 市職員募集…②
- 平成12年4月1日スタート 介護保険制度…③
- かごしま・すくすく・子どもプラン推進大会…③
- 投票日は7月12日(日) 参議院議員通常選挙…③
- 家庭や事業所の皆さんへのお願い ごみ焼却・分別・リサイクル…④
- '98夏のスポーツ・レジャー特集…⑥⑦

市の人口(推計)

	(平成10年6月1日現在)	(前年同月比)
人口総数	550,010人	(+ 764人)
男	257,249人	(+ 55人)
女	292,761人	(+ 709人)
世帯数	223,175世帯	(+2,387世帯)

清涼感いっぱいの風を受けて

明るい日差しを浴びている木々の中から、水の音が心地よく響いてきます。水辺にやってくる、水が白く糸を引くように流れ落ちていきます。滝…。しぶきが風に舞い、汗ばんだ肌に涼しさを運んできてくれます。空を見上げると、そこには夏の雲が浮かんでいました。

～中山町にて

市長随想

私どもは、七十年間市民とともに生きてきた市電を、かごしまのシンボルとしていつまでも育てていきたいものです。

ところで、今日では、公営の電車が走る都市は全国でも本市を含めてわずか五都市のみとなり、市電は大変貴重な存在になりました。一方、地球温暖化防止など環境問題が世界的課題になっているとき、電車は環境にやさしいクリーンな乗物として、そのよさが見直されています。

また、夏の夜の風物詩「ピアホール電車」はすばらしいアイデアが市民に受け、大好評をいただいています。

そのような折、本市では、全国で初めてのセンターポール化を実施し、新形車両を導入するなどして、近代的で乗り心地のよい市電に生まれ変わらせました。

これらの功を奏して、乗客の減少に歯止めがかかり、経営的にも愁眉を開くまでに至りました。

また、夏の夜の風物詩「ピアホール電車」はすばらしいアイデアが市民に受け、大好評をいただいています。

市電七十年によせて

赤崎 義則

ふれあいの街かご



かごしまのまちを走り続ける市電

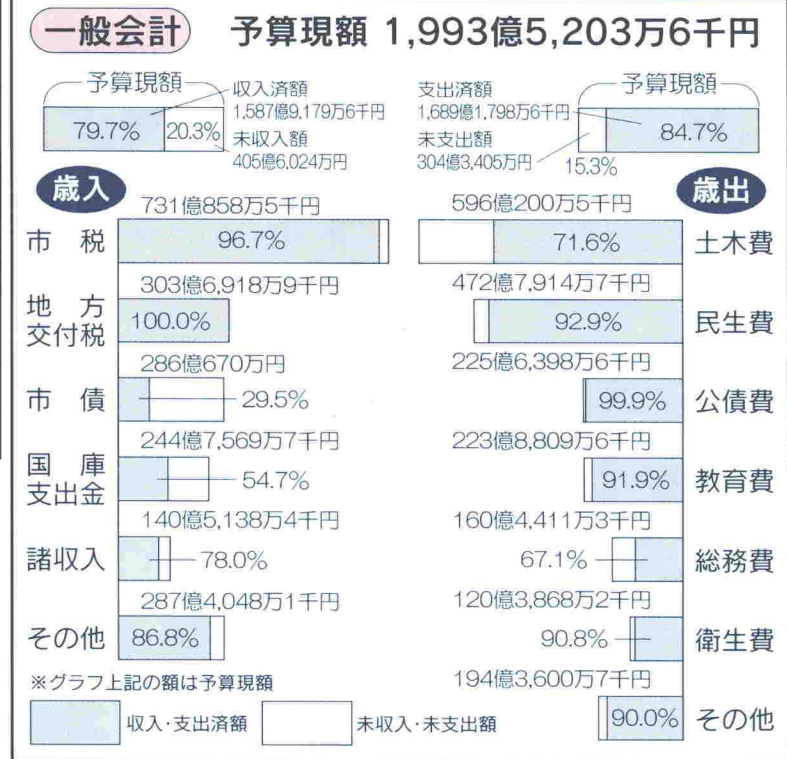
特別会計

会計名	予算現額	収入済額	支出済額
特別会計合計	837億 4,828万円	734億 3,382万2千円	757億 4,414万9千円
土地区画整理事業清算	3,192万6千円	3,833万7千円	1,889万2千円
中央卸売市場	8億 3,943万7千円	7億 1,925万6千円	7億 5,288万5千円
食肉センター	16億 104万6千円	14億 7,867万6千円	14億 8,894万5千円
交通災害共済事業	6,166万8千円	6,389万8千円	4,983万1千円
土地区画整理事業用地取得	1億 6,100万円	1億 6,100万円	1億 6,100万円
国民健康保険事業	312億 4,531万4千円	247億 7,808万8千円	275億 2,269万6千円
老人保健医療	494億 7,072万5千円	459億 474万5千円	455億 1,889万2千円
母子寡婦福祉資金貸付事業	3億 3,716万4千円	2億 8,982万2千円	2億 3,100万8千円



河頭橋完成式
平成十年二月十九日

平成9年度歳入歳出予算執行状況 (平成10年3月31日現在)



平成9年度
下半期
予算執行状況

平成9年度下半期(平成九年十月～平成十年三月)の予算執行状況(平成十年三月三十一日現在)について、お知らせします。

平成九年度の一般会計予算現額は、一千九百九十三億五千二百三万六千円で、引き続き災害に強い防災都市づくりに取り組むとともに、高齢者や障害者に対する福祉施策や個性と魅力ある交流拠点都市づくりのための各種施策を推進しました。

(財政課)

健康であたたかみのあるまち
緑にふつまれた安全で住みよいまち
を目指して

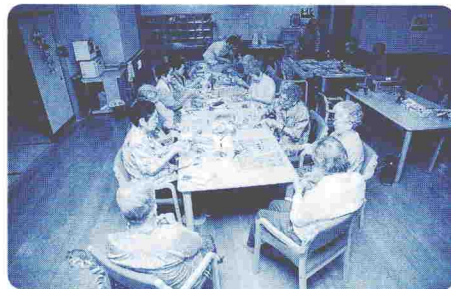
資源ごみ回収活動



資源化センター竣工式
平成十年一月十四日



高齢者デイサービスセンター
与次郎にて(創作活動)



かごしまメルヘン館
(メルヘンの森)



吉野支所庁舎落成セレモニー
平成九年十二月二十六日

98かごしま国際インポートフェア
平成十年一月十六日～十八日



主な事業

《進めました》

- 甲突川の河川改修に伴う橋りょうの架け替え
- 公共下水道の整備による浸水対策
- 都市計画道路の整備
～宇宿広木線、冷水通線、武武岡線ほか
- 土地区画整理事業の推進
～原良第一地区、原良第二地区、宇宿中間地区、吉野地区ほか
- 保健センター・健康増進施設建設事業
- ごみ減量推進 ～資源ごみ回収活動への補助ほか
- 住宅改造費助成事業(高齢者・重度身体障害者)
- 地域情報化計画策定事業
- 町内会の集会所建築などへの補助金
- ゆうあいガイドマップの作成・交付 など

《充実しました》

- 医療費助成事業の手続きの簡素化
- 高齢者に対するデイサービス、ホームヘルプサービス
- 心にとどく生徒指導 ～スクールカウンセラー派遣
- かごしま国際インポートフェアの開催
- ねたきり老人などへの入浴サービス、訪問歯科診療推進補助
- 骨粗しょう症予防対策事業 など

《オープンしました》

- かごしま近代文学館・かごしまメルヘン館(平成10年1月開館)
- 吉野支所(平成10年1月開所)
- 資源化センター(平成10年1月供用開始) など

市職員募集



鹿児島県の未来を築くために
— 今、あなたの力を！

【募集職種および受験資格】

- 上級職(一般事務、土木、建築、機械、化学、農業)
昭和48年4月2日以降に生まれた人で、大学などを卒業または卒業見込みの人
- 中級職(一般事務、土木)
昭和51年4月2日以降に生まれた人で、短大などを卒業または卒業見込みの人
- 獣医師
昭和43年4月2日以降に生まれた人で、大学などを卒業または卒業見込みで獣医師の免許を有する人、または平成11年5月までに免許取得見込みの人
- 保健婦(士)
昭和48年4月2日以降に生まれた人で、大学などを卒業または卒業見込みで保健婦(士)の免許を有する人、または平成11年5月までに免許取得見込みの人

- 栄養士
昭和48年4月2日以降に生まれた人で、大学・短大などを卒業または卒業見込みで管理栄養士の資格を有する人、または平成11年6月までに資格取得見込みの人
- 保母
昭和51年4月2日以降に生まれた人で、次の①または②に該当する人
①高校を卒業し、保母の資格を取得または平成11年3月までに取得見込みの人
②短大などを卒業または卒業見込みで、保母の資格を取得または平成11年3月までに取得見込みの人
※障害者の場合には、各職種において年齢の上限を2歳引き上げます。

【受験申込書および試験案内】

市役所本館人事課、東別館総合案内、各支所にあります。郵便で申込書を請求する場合は、120円切手をはったあて先明記の返信用封筒(角形2号)を同封の上、鹿児島市役所人事課までお送りください。

【問い合わせ】

〒892-8677 山下町11-1 鹿児島市役所人事課(本館2階)

〔申し込み締切日〕 平成10年7月13日(月)17時まで
〔第1次試験日〕 平成10年8月2日(日)

申し込みはお早めに！

第7回福祉ふれあいフェスティバル

ボランティア体験作文 募 集

障 害 者 作 文

本市では、福祉に対する一層の関心と理解を深めていただくために「第7回福祉ふれあいフェスティバル」を11月8日(日)に鹿児島アリーナで開催します。
この催しに先立って、さまざまな形で取り組まれているボランティア活動や障害のある人の生活上の悩みや喜び、障害のある人との交流などについて、広く作文を募集します。皆さんの応募をお待ちしています。

- ◆応募資格 市内に住む小学生以上の人なら、どなたでも応募できます。
- ◆テーマ
▶ボランティア体験作文…自分が行ったボランティア活動、自分または自分の家族が他の人から受けたボランティアの体験例など
▶障害者作文…障害のある人との交流やふれあいを通しての体験例、障害のある人や家族の生活上の悩みや喜びなど
- ◆応募規定 400字詰め原稿用紙(縦書き)で2枚以上5枚以内の作文。題名は自由ですが、作品は一人1点未発表のものに限ります。
※学校単位、団体で応募する場合は、それぞれの学校、団体で取りまとめの上、送付してください。応募作品は、原則として返却しません。
- ◆締め切り日…9月18日(金)必着
- ◆表彰…最優秀賞、優秀賞、佳作を表彰します。(いずれも賞状、副賞があります。)
- ◆発表…入賞者には10月下旬に、学校、団体あて(個人の場合は本人あて)通知します。
※フェスティバル当日、会場で表彰式と最優秀賞受賞者代表による発表を行います。
- ◆応募・問い合わせ
〒892-8677 山下町11-1 地域福祉課内
福祉ふれあいフェスティバル実行委員会事務局

かごしま・すくすく・子どもプラン推進大会

本市では、平成10年度～16年度における本市の子育て支援施策の基本的方向を示すとともに、この間に推進すべき保育対策などの整備目標を掲げた『鹿児島市子育て支援計画(かごしま・すくすく・子どもプラン)』を策定しました。
この計画を子育て中の人はもとより、市民の皆さんとともに進めていくために「かごしま・すくすく・子どもプラン推進大会」を開催します。
市民の皆さんのご来場をお待ちしています。

- ◆日時 7月25日(土)12時30分から
- ◆場所 中央公民館1階ホール
- ◆内容
▶講演「私と家庭と子供のかかわり合い」
講師：豊原ミツ子さん(昭和13年生まれ。フリーアナウンサー、エッセイストとしても活躍中。)
- ▶保育現場からの実践報告
講師：今村陽子さん(保育士として20年間保育園に勤務。地域子育て支援センターでの相談業務などに取り組む。)
- ▶子育て支援計画の概要説明
▶保育園児、幼稚園児などによる音楽発表
▶子育て支援計画概要版配布
▶推進大会記念品配布
※当日は、保育室が準備してあります。また、手話通訳、要約筆記があります。

【児童家庭課】

市民ならどなたでも参加できます。(入場は無料)

平成12年4月1日スタート

介護保険制度

図②介護者の50%以上が60歳以上
ねたきり高齢者の主な介護者
(同居)年齢階級別構成割合

40～49歳	50～59歳	60～69歳	70歳以上
15.3%	28.1%	28.3%	24.2%

(平成9年版厚生白書)

急速に進む高齢化に伴い、介護を要する高齢者の介護の程度が重くなったり、介護の期間が長期に及ぶなど、家庭での介護の負担が増大してきています。また、少子化も進み、高齢者が高齢者を介護している割合も高くなってきており(図②参照)、家族だけで介護することは、非常に難しくなっています。

高齢化と介護

高齢化が進んでいるのが国では、今後、ねたきりや痴ほうの高齢者が急速に増えることが見込まれます。(図①参照)
このような社会状況のなか、国民の老後生活の最大の関心事となっているのが介護の問題です。この問題の解消を図るために始まるのが、「介護保険制度」です。
今回は、今後、急速な増加が見込まれる介護費用を将来にわたって国民全体で公平にまかなない、利用者の希望を尊重した総合的なサービスが受けられる仕組みである介護保険制度についてご紹介いたします。

介護するための「介護保険制度」が必要となったのです。

被保険者(加入する人)

- ▶第一号被保険者
六十五歳以上のの人
- ▶第二号被保険者
四十歳以上六十五歳未満の人で、医療保険に加入している人

受けられるサービス

被保険者が次の状態になったとき、介護保険からのサービスが受けられます。

▶ねたきり、痴ほうなどで、常時介護を必要とする状態(要介護状態)になったとき

▶要介護状態ではないが、家事や身支度などの日常生活に支援が必要な状態(要支援状態)になったとき

※ただし、四十歳以上六十五歳未満の人については、脳血管障害、初老期痴ほうなど特定の病気によるもので介護などが必要になったときに、介護保険から

利用手続き

サービスを受けるには、次の手続きが必要です。

- ①市に、要介護認定の申請をします。
- ②訪問調査とかかりつけの医師の意見書に基づいて、介護認定審査会で介護の必要性・介護の程度が判定されます。
- ③認定されたらホームヘルプサービスなどの介護サービス計画を介護支援専門員に作成してもらいます。
- ④サービスを利用し、その費用の一部を個人負担として支払っていただきます。

保険料の算定

保険料は、次の金額をもとに算定されます。

▶六十五歳以上の人
所得に応じた額

▶四十歳以上六十五歳未満の人
加入している医療保険の算定方法に基づいた額

保険料の支払い

▶六十五歳以上の人
年金額が一定額以上の人は年金から控除され、その他の人は市に個別に支払っていただきます。

実態調査の実施

介護保険に必要なサービス量の見込みや保険料の設定などを行うために、ねたきりや虚弱状態にある高齢者を中心に、その人数や身体状況などの実態調査を実施します。

今月から9月にかけて、訪問などによる調査を実施します。

介護保険制度は、介護分野で今まで分かれていた老人福祉制度と老人医療制度を再編成し、利用しやすい公平で効率的な社会支援システムとなります。

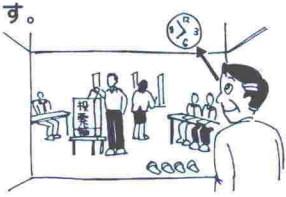
《現行制度》	《新制度》
●老人福祉 施設・特別養護老人ホーム 在宅・ホームヘルプサービス、ショートステイ、デイサービス、福祉用具給付、貸与など	●介護保険 施設・特別養護老人ホーム、老人保健施設、療養型病床群など 在宅・ホームヘルプサービス、ショートステイ、デイサービス、リハビリテーション、痴ほう性老人のグループホーム、福祉用具の貸与、購入費の支給、訪問看護など
●老人医療 施設・老人保健施設、療養型病床群など 在宅・老人訪問看護など	

投票日は7月12日(日)

参議院議員通常選挙

第18回参議院議員通常選挙が、次の日程で行われます。

- 投票日 7月12日(日)
- 投票時間 投票時間が延長されました。
7時から20時まで(有村退避舎、黒神小学校、高免小学校、火の河原分校跡の4投票所については、1時間繰り上げて19時までとなります。)
- 投票できる人
昭和53年7月13日までに生まれた人で、平成10年3月24日までに本市に住民登録をし、引き続き住所を有している人
※市内間で住所が変わり、平成10年6月12日までに住民異動届をした人は、新しい住所地で投票できます。6月13日以降に住民異動届をした人は前の住所地の投票所で投票してください。
- 投票所案内状
7月3日(金)に発送する予定です。この案内状が届かない場合でも、選挙人名簿に登録されている人は、投票することができます。



- 不在者投票
不在者投票の時間も延長され、手続きも簡単になりました。
投票日に仕事の都合や旅行、入院などの理由で投票所へ行けない人や選挙人名簿に登録されていて市外へ転出する人などは、不在者投票ができます。
◆不在者投票をする理由を選ぶだけの簡単な手続きになりました。
◆印鑑は不要となりました。
- ▶期間 市選挙管理委員会事務局(市役所別館4階)は7月11日(土)まで、各支所は7月5日(日)から7月11日(土)まで。
- ▶時間 8時30分～20時 ※東桜島支所は8時30分～17時
- 郵送による不在者投票、代理投票、点字投票の手続きなどについては、市選挙管理委員会にお問い合わせください。
- 選挙公報は、選挙期日の2日前までに各世帯にお届けする予定です。もしお手元に届かない場合は、市選挙管理委員会にご連絡いただければお届けします。なお、各支所、地域公民館(8館)、市民館(2館)、地域福祉館(39館)にも置いてあります。

みんな忘れずに投票しましょう。



土曜日、日曜日にも投票できます。

一票で あなたの世界が かわります

平成9年度明るい選挙啓発標語
小学校の部最優秀作品
宇宿小6年 田畑征樹さん

家庭や事業所の皆さんへのお願い

ごみ焼却・分別・リサイクル



ごみの焼却は慎重に

簡易焼却器は、完全燃焼や適切な排ガス処理が困難なため、黒煙や有害ガス、悪臭が発生することがあります。

家庭や事業所でごみを焼却するときは、次のことに十分注意してください。

●分別の徹底

●ビニールやトレー、発泡スチロールなどのプラスチック類を燃やさないでください。

●ビニール加工された壁紙など、紙のように見える複合素材が増えています。素材が分からないものは燃やさないでください。

●焼却器の適正な使用

●焼却器内の灰出しなど清掃を十分に行い、ごみを詰め込み過ぎないように注意してください。

●焼却器が壊れている場合は、使用を中止してください。

●煙や悪臭により近隣に迷惑をかけるよう、風向、時間帯に注意して使用してください。

分別排出の徹底
リサイクルの推進

■家庭では

●配布してある「家庭ごみの正しい出し方」をよく参照し、きちんと分別した上で、指定された日の朝八時までに透明袋に入れて出してください。

●市が行う「缶とびん」の資源回収のほか、トレーや卵パック



■事業所の古紙

●新聞紙、チラシ、パンフレット、雑誌、段ボール、書類、コピー用紙、伝票類は、古紙回収業者へリサイクル処理を依頼しましょう。

●現在、事業系の紙の排出量が急増しています。積極的に紙のリサイクルを推進しましょう。

【清掃部管理課】

全国下水道
促進デー行事

下水道は、安全で快適な生活環境を確保し、河川、海などの水質汚濁防止のために重要な役割を果たしています。

- ★三遊亭歌之介の爆笑落語「下水道よもやま話」
- ★参加者への花鉢と下水の汚泥から造られた肥料「サツマン



三遊亭歌之介さん

下水道について、市民の皆さんに理解と関心を深めていただくために、次の催しを行います。

【日時】 八月二十九日(土) 十三時～十六時(十三時三十分開演)

【場所】 県市町村自治会館四階大ホール(鴨池新町)

【対象】 市内に住んでいる人

【内容】

- ★かくのぶえ氏(フリーライター)の講演
- ★三遊亭歌之介の爆笑落語「下水道よもやま話」
- ★参加者への花鉢と下水の汚泥から造られた肥料「サツマン

※入場は無料

【申し込み】 往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて(二人まで申し込めます)、八月十日(必着)までに〒890-8585 鴨池新町一十水道局普及管理課「下水道促進デー」係 257-7111へ

※応募者多数の場合は抽選



塘さんの作品



日高さんの作品

水道週間児童作品コンクール 金賞受賞者

「わあおいしい。お水は地球のごちそうだ。」(麻生さんの作品)

- 六月の水道週間にちなみ、水道の役割や大切さをテーマにした児童作品コンクールを行いました。金賞受賞者は、次のとおりです。
- ★ポスター・絵画の部
白濱衣麗さん(池田小一年)
日高未来さん(星峯東小六年)
 - ★習字の部
鬼丸彩佳さん(宮川小三年)
塘 聡美さん(宮川小六年)
 - ★標語の部
中村智興さん(清和小三年)
麻生彩夏さん(星峯東小四年)



【水道局経営管理課 257-7111】

広がれ！
エコストアの輪

●本市では、簡易包装の推進や再生商品の販売促進など、ごみの減量化・資源化に積極的に取り組む「エコストア」を募集しています。



- エコストアに認定されると、認定証(楕)と店頭等表示用ステッカーを交付します。
- 応募方法など、詳しくはお問い合わせください。

【清掃部管理課】

鳥獣(愛がん目的)の
捕獲・飼養の許可の申請手続き

メジロ、ホオジロ、マヒワ、ウソを捕獲して飼養するときは許可が必要です。

＜捕獲の許可＞

- ◆基準
いずれか1種で
1世帯1羽
- ◆捕獲できる期間
許可後1カ月以内
(3/1～7/14を除く)
- ◆申請手続きに必要なもの
印鑑



＜飼養の許可＞

- ◆対象者
捕獲許可証を交付されて捕獲した人
- ◆飼養できる期間
許可後1年間(1年ごとに更新の申請が必要)
- ◆申請手続きに必要なもの
捕獲許可証、捕獲した鳥、印鑑、手数料(3,400円)

【環境保全課】

参加者募集

夏休み親子水道・下水道施設見学会

- ★対象 市内に住む小学生とその保護者
- ★日時 7月30日(木) 9時30分～15時30分
※9時15分集合
- ★集合場所 水道局玄関前
※公共交通機関を利用してお越しください。
- ★見学コース

- ・福昌寺水源地
- ・河頭浄水場
- ・健康の森公園
- ・南部処理場



- ★参加費 無料(昼食は各自で準備)
- ★募集人員 20組(40人程度)※超えたら抽選
- ★応募方法 往復はがきに住所、親子の氏名、学年、電話番号を書いて、7月22日(水)(必着)までに〒890-8585 鴨池新町一十水道局経営管理課「夏休み親子施設見学会」係 257-7111へ

ご協力ください

水道メーターの検針

- ★メーターは、家庭で使用した水の量を正確に記録するもので、水道料金を計算する上で大切な役割を果たしています。
- ★メーターは、いつも正しい検針ができるように、見やすく清潔にしておきましょう。

【水道局営業課 257-7111】



●メーターボックスの上に物を置かない



●犬は放し飼いにせず、出入口やメーターボックスから離してつなぐ



●家の増改築などで、メーターが床下や屋内にならないように



●メーターボックスの中は、いつもきれいに

市営住宅内店舗借受人募集

次の店舗の借受人を募集します。

【店舗所在地】南林寺町2番

(ツインハウス南林寺1階部分)

【募集店舗数】2店舗

【店舗面積】①47.84㎡ ②39.00㎡

【家賃(月額)】①87,100円 ②71,000円

【募集業種】パン屋、本屋、100円ショップ、玩具店、履物店、美容室、理容所など

【申し込み資格】市内に住むか、市内に店舗を有すること

【申し込み】

随時、住宅課(市役所東別館3階)で受け付けています。

※詳しくは、お問い合わせください。

【住宅課】

あなたの土地の有効利用をバックアップ

特定優良賃貸住宅事業者募集

「特定優良賃貸住宅」とは、土地の所有者に建設費補助金などを利用して賃貸住宅を建設していただき、それをファミリー向けの公的な賃貸住宅として活用するものです。

◆住宅などの基準

- ①住戸専用面積が、原則として65㎡以上125㎡以下のもの
- ②建設戸数が10戸以上の共同住宅で、耐火または準耐火構造のもの
- ③専用の台所、水洗便所、浴室などを備えていること

◆住宅の管理者

建設した賃貸住宅は、公益法人などに管理を委託していただきます。

◆建設費補助

- 建設費のうち、次の共同施設などの費用の3分の2以内を国、市が補助します。
- ①共同施設等整備費(廊下、階段など)
 - ②空地等整備費(駐車場、緑地など)

◆家賃減額補助

入居希望者が円滑に入居できるように、契約家賃と入居者負担額との差額を国、市が補助します。

◆募集戸数

50戸程度(超えたら優良なものから選定)

◆受付期間

7月13日(月)～7月24日(金)まで

※詳しくは、お問い合わせください。

【住宅課】

～一人で悩まず、お電話ください～

女性相談TELガイド

★育児、介護、就労、人間関係など、女性を取り巻く問題や悩みは、早い時期に解決することが大切です。



あなたの悩みを解決するために、適切な相談窓口などを紹介します。

227-3929

相談時間 9時～16時

※12時～13時を除く。

土曜日、日曜日、祝日は休み

【女性政策課】

正しく使って楽しい花火

- ★子どもだけの花火はやめ、必ず大人と一緒に遊びましょう。
- ★花火をする前に、水を入れた消火バケツなどを準備しましょう。
- ★花火の遊び方をよく読んで、必ずそれを守りましょう。
- ★花火を人や家に向けて、燃えやすい物のある場所では遊ばないようにしましょう。
- ★風の強い日には、花火遊びはやめましょう。
- ★遊んだあとは、必ず火の始末をしましょう。

【消防局予防課 222-0119】



楽しい花火も、その使い方を間違えると大変危険! やけどを負ったり、火花が飛んで火事になったりするので、くれぐれも次のことに気をつけて遊びましょう。

第5回 市建築文化賞 作品募集

市建築文化賞は、美しいまち並みと豊かな都市環境を高め、まちに潤いと魅力を与える優秀な建築物を表彰するものです。美しい都市環境は、市民みんなの財産。この賞にふさわしい建築物の応募をお待ちしています。

応募要領は、次のとおりです。

【対象建築物】

市内にある建築物のうち、意匠、形態、色彩、材質などの面で優れており、原則として完成後十年以内のもの。

※ただし、一戸建て住宅と公共建築物は除きます。

【応募できる人】

対象建築物の所有者、設計者

または工事施工者

【応募方法】

建築指導課(市役所東別館四階、各支所に置いてある応募用紙に必要書類を添付して、七月十五日(消印有効)までに応募する。

【応募・問い合わせ】

〒892-8677 山下町十一

一建築指導課

花とみどりのコンクール

花壇募集



＝応募条件＝

- ◎いずれも道路にはみ出していないこと。
- 【花壇の部】花壇5㎡以上、プランター10個以上、種類は自由
- 【生け垣の部】植えてから15年以内(過去に入賞したものを除く。)
- ・家庭…長さ5m以上、高さ50cm以上、塀がある場合はその高さよりも50cm以上
- ・事業所…長さ8m以上、高さ80cm以上、塀がある場合はその高さよりも80cm以上

氏名、電話番号をお知らせください。※応募者多数の場合は予備審査を行います。

【応募期間】

七月十日(金)～八月二十日(木)

【審査日】

九月三日(木)・四日(金)

【応募・問い合わせ】

〒892-8677 山下町十一

公園緑化課へ

市融資制度のご利用を

中小企業者の事業資金を支援します。

資金の種類	中 口 資 金	
	倒産関連・不況業種資金	経済環境変化資金
対 象	国の指定する倒産関連または不況業種の中小企業者	最近の経済環境の変化などにより一時的に売り上げが減少している中小企業者
融資限度額	2,500万円	600万円(組合1,000万円)
融資利率	年2.3%	年2.35%
保証料率	年0.65%	年0.75%
保証料補助額	3分の2は市が補助	—
融資期間	7年以内(2年据え置きを含む)	1年以内

【申し込み要件】

- ①市内に住所と事業所があり、六カ月以上営業している個人・法人であること
- ②納期の到来している市税を完納していること
- ③倒産関連・不況業種資金については、最近三カ月間の売り上

中小企業課からのお知らせ

◎詳しくは、お問い合わせください。

げが昨年同月比で10%以上減少していることなど

④経済環境変化資金については、最近三カ月間の売り上げが昨年同月比で15%以上減少していることなど

【取扱金融機関】

鹿児島銀行、南日本銀行、鹿児島信用金庫、鹿児島相互信用金庫、鹿児島興業信用組合

退職金づくりは「中退共」で

中小企業退職金共済(中退共)制度は、単独で退職金制度をもつことができない中小企業のために、国の援助で退職金を支払えるように設けられたものです。

【加入手続き】

金融機関で掛金一カ月分を添えて申し込む。

【掛金の種類】

二十円から三万円まで十九種類 ※掛金は必要経費として全額非課税扱いとなります。

【退職金の請求】

退職者本人が勤労者退職金共済機構へ請求します。
事業主は、退職する従業員に請求の手続きを説明の上、退職金共済手帳を渡してください。
退職金を請求できる期間は、退職後五年間です。まだ請求し

市工芸展作品募集

「気の合う仲間と素敵なパートナー」をテーマに、実用性と芸術性を兼ね備えた工芸品を募集します。

【対象】

県内の工芸品製造業者

【賞】

市長賞(一点、賞金十万円)、優秀賞(二点、賞金二万円)ほか

【受付日・搬入場所】

八月六日(木)に天保山分庁舎

ていない人は早めに手続きをしてください。
※やむを得ない理由により、期間内に請求できなかった場合は、退職後五年を過ぎても請求できる場合があります。

第10回記念 ふれあい「竹のいち」

【日時】

七月二十五日(土)・二十六日(日)、九時～十七時

【会場】

市竹産業振興センター(小山田小学校隣)

【内容】

竹製品の即売、竹工芸体験教室(両日とも十時と十四時から、各回定員十人)、竹編み実演など

【問い合わせ】

市竹友会 257・6652

ご推薦ください 優良従業員

市内の事業所に勤務している従業員の勤労意欲の高揚と事業所への定着を図るため、勤務実績良好で他の模範となる従業員を表彰します。皆さんの事業所からも、ぜひご推薦ください。

●推薦の対象

本年10月1日現在で、次のいずれかに該当する人

- ①同一事業所に10年以上勤務する人
 - ②同一事業所に20年以上勤務する人
- ※次のいずれかに該当する人は推薦の対象になりません。
- ・官公署に勤務する人、経営に携わる人
 - ・すでにこの制度による表彰を受けた人(ただし、過去に「30歳未満で6年以上勤務した人」としてこの制度による表彰を受けた人については、新たに②で推薦の対象となります。)

●推薦者数

〈従業員200人未満の事業所〉推薦の対象①と②のどちらか1人
〈従業員200人以上の事業所〉2人以内

●推薦書用紙の交付期間・交付場所

7月21日(火)～8月21日(金)に中小企業課、市民生活課、各支所で交付します。

●推薦書の受付期間・受付場所

8月3日(月)～8月21日(金)に中小企業課(市役所東別館7階)で受け付けます。

【中小企業課】



募集! 消防団員

- あなたも消防団に入って活動してみませんか。
 - 消防団員は、火災や風水害などのときに活動する地域のボランティアで、現在、市内で約900人が活動しています。
 - 入団は、随時、受け付けています。
- 【問い合わせ】地元の消防分団長または団員
消防局警防課 227-3119



親子一日教室
◇対象：市内に住む小学生とその保護者 ◇日時と内容：8月3日(月)「おもいっきりネイチャーゲーム」、8月6

種 目	資 格
航空学生	高卒(見込み)21歳未満の人
一般曹候補学生	18歳以上24歳未満の人
曹候補士	18歳以上27歳未満の人

自衛官
◇受付期間：8月3日(月)～9月11日(金) ◇詳しくは総務課または自衛隊募集案内所251・7802へ

親子の市営施設見学会
◇日時：7月29日(水)9時～15時※8時30分に集合 ◇見学先：魚類市場、都市農業センター、交通局、中央消防署
◇対象：市内に住む小学生(2人まで)とその保護者
◇定員：90人(超えたら抽選)
◇参加料：1人300円
◇申し込み：7月22日(水)8時30分～16時に電話で広報課へ



お知らせのひろば

問い合わせ

- ▶鹿児島市役所 ☎224-1111
〒892-8677 山下町11-1
- ▶谷山支所 ☎269-2111
〒891-0194 谷山中央四丁目4927
- ▶伊敷支所 ☎229-2111
〒890-0003 伊敷町3162-1
- ▶東桜島支所 ☎221-2111
〒891-1543 東桜島町863-1
- ▶吉野支所 ☎244-7111
〒892-0871 吉野町3256-3
- ▶教育委員会 ☎227-1921
〒892-0816 山下町6-1
- ▶市立病院 ☎224-2101
〒892-8580 加治屋町20-17
- ▶消防局 ☎222-0119
〒892-0816 山下町10-30
- ▶交通局 ☎257-2111
〒890-0051 高麗町43-41
- ▶水道局 ☎257-7111
〒890-8585 鴨池新町1-10

今月の納期

- ◆市県民税 第1期
- ◆固定資産税 第2期
- ◆都市計画税 第2期
- ◆国民健康保険税 第1期
- ◆下水道受益者負担金 第1期
- 納期は7月31日まで

動物愛護の標語
◇動物愛護週間(9月20日～26日)中の広報などに活用される標語の募集です ◇賞：内閣府長官賞ほか ◇応募は応募用紙またははがきに標語と氏名、住所、年齢、電話番号、職業(または学校と学年)を書いて、7月31日(必着)までに〒891-0133 平川町5669-1 平川動物公園261・2326へ※応募用紙は動物公園にあります

市民ギャラリー
【別館1階】◇7月13日(月)～17日(金)：「花しょうぶとミス鹿児島」写真展 ◇7月21日(火)～24日(金)：「ごみ減量児童作品コンクール」◇7月27日(月)～31日(金)：「たのしい市立科学館」◇8月3日(月)～7日(金)：「道の日」広報パネル展

水族館「水の生き物を語ろう」係226・2233へ

差をなくす
同和対策室

第2回水の生き物を語ろう
◇お茶を飲みながら、水生生物について楽しく語り合う会です ◇対象：水生生物に興味のある20歳以上の人 ◇日時：7月18日(土)15時～17時40分 ◇場所：かごしま水族館 ◇定員：30人(超えたら抽選) ◇参加は無料 ◇申し込み：はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、7月11日(必着)までに〒892-0814 本港新町3-1-1 かごしま

家屋の取り壊しや住宅用地の利用状況変更などは届け出を
◇固定資産税は、毎年1月1日現在の土地、家屋、償却資産の所有者に課税されます ◇家屋の取り壊しや名義変更については、登記家は法務局へ、未登記家は資産税課または各支所税務課(係)へお届けください ◇住宅が建っている土地は税が軽減されます。住宅用地の利用状況に変更があった場合はお届けください(資産税課)



共同墓地の災害復旧・環境整備補助
◇管理組合で管理する共同墓地で、豪雨などで被災した個

対 象	限度額(万円)
除却費など	72.8
建築費	366
土地取得費	206
造成費	58

交通遺児への貸付制度
◇交通事故で死亡したり、重度の後遺症が残った人の子の健全な育成のため、無利子で資金をお貸しする制度です ◇対象者：0歳から中学生まで ◇詳しくは自動車事故対策センター鹿児島支所25・0782へ

共同墓地の給水栓
◇管理組合で管理する共同墓地に給水栓(水道)の設置を希望する場合は、お問い合わせください ◇条件：①墓石が20基(納骨式墳墓7基以上)以内 ②水道本管から水栓まで50m以内 ③設置後の水道料金などは管理組合で負担すること

市民相談

＝相談は無料＝

- ◆市民生活課
- 一般相談
(日常生活の困りごと相談)
月曜日～金曜日(休日は除く)の9時～16時
※谷山支所、伊敷支所、吉野支所でも実施
- 法律相談
毎週火・金曜日と第2・4月曜日の13時～16時 ※7/31(金)は休み(12時受け付け抽選、定員9人)
- 不動産相談 7/15(水) 13時～16時
- 建築相談 7/16(木) 13時～16時
- 人権相談 8/6(木) 13時～16時
- ◆谷山支所相談係
- 法律相談
第1・3木曜日の13時～16時(12時受け付け抽選、定員9人)
- 登記相談 7/15(水) 13時～16時
- ◆伊敷支所
- 人権相談 7/17(金) 13時～16時

水の衛生管理に
気をつけましょう
【井戸水の衛生管理を】
◇水質検査を年一回は受けましょう ◇井戸の施設やその周囲は、定期的に点検を行い、清潔保持に努めましょう

環境衛生課
◇一定量以上の降灰があった地域に、一世帯当たり十枚の灰袋を配布します ◇袋が不足する場合は、地域で降灰除去作業を行う場合は、環境衛生課、最寄りの支所・地域福祉館に準備してある灰袋をご利用ください ※灰袋は正しい利用をお願いします ◇環境衛生課 同谷山分室269・2111へ

共同墓地の給水栓
◇管理組合で管理する共同墓地に給水栓(水道)の設置を希望する場合は、お問い合わせください ◇条件：①墓石が20基(納骨式墳墓7基以上)以内 ②水道本管から水栓まで50m以内 ③設置後の水道料金などは管理組合で負担すること

共同墓地の給水栓
◇管理組合で管理する共同墓地に給水栓(水道)の設置を希望する場合は、お問い合わせください ◇条件：①墓石が20基(納骨式墳墓7基以上)以内 ②水道本管から水栓まで50m以内 ③設置後の水道料金などは管理組合で負担すること

中央卸売市場の臨時休業
◇青果市場267・1311の臨時休業は7月29日(水)、8月5日(水)

港をきれいに
7月14日～20日は
港の衛生週間
(鹿児島検疫所)

斎場の休業日
◇北部斎場238・3636の休業日は7月21日(火)・31日(金)
◇南部斎場260・4900の休業日は7月15日(水)・25日(土)、8月6日(木)

防災特集号 記事訂正のお願い
◆平成10年6月1日付の「市民のひろば」防災特集号4面の鹿児島市避難所一覧のうち、次の避難所について訂正をお願いします
番号137の谷山支所(谷山中央四丁目4927)を小松原市民館(小松原一丁目48-6)に訂正してください
【防災火山対策課】

市政広報番組

- ★KKB「かごしまシティチャンネル」
7月12日(日) 12時15分～12時45分
内容…図書館・科学館
- ★KYT「ホットラインかごしま」
7月19日(日) 7時30分～8時
内容…夏のスポーツ・レジャーガイド
- ★MBC「市民のひろば」
7月26日(日) 10時30分～11時
内容…保健所の仕事
- ★KTS「ぐっとグッドかごしま」
8月2日(日) 9時～9時30分
内容…特集 吉野
- 【お知らせ番組】
「かごしま市政ガイド」
★MBC…毎週土曜日 12時55分～13時
★KTS…毎週日曜日 8時55分～9時
※7月19日は20日(月)の10時55分～10時55分
★KKB…毎週日曜日 13時55分～14時
※7月19日は同日の17時25分～17時30分
★KYT…毎週日曜日 17時15分～17時20分
★エフエム鹿児島…毎週土曜日20時55分～21時
★鹿児島シティエフエム…毎週日曜日9時30分～9時35分
毎週月曜日7時55分～8時
★MBCラジオ…毎週日曜日12時20分～12時25分
- 【広報課】

国際航空路線のご利用を
～鹿児島空港発着で
ソウル・香港へ～
★現在、鹿児島空港から「鹿児島～ソウル」線、「鹿児島～香港」線が運行されています。
★国際航空路線は、国際観光の振興や交流を支える基盤となっています。
★職場旅行、グループ旅行などにぜひご利用ください。
★10人以上の団体が現地の団体と交流を行う場合は、鹿児島空港国際定期路線利用促進連絡会の助成の対象となります。
【観光課】

交通災害共済
1年600円の会費で最高120万円の見舞金
万一の交通事故に備えて家族そろって加入しましょう。
(加入手続きは出張受け付け時、または本庁、各支所の窓口で)
■出張受け付け
7月10日(金) 玉里町公民館
7月15日(水) 新照院町公民館
7月16日(木) 稲荷町公民館
7月17日(金) 松原小学校校区公民館
7月24日(金) 西本願寺城西出張所
7月29日(水) 上本町公民館
7月30日(木) 甲東福祉館
7月31日(金) 新屋敷東公民館
8月2日(日) 城西福祉館
8月5日(水) 田上団地公民館
■受付時間
13時30分～16時
(城西福祉館は9時30分～12時)
平成10年市内の交通事故発生状況(6月10日現在)
○件数 1,764件
○死者 11人
○傷者 2,040人
【交通安全課】

7月21日～7月30日 夏の交通事故防止運動

「楽しい夏! 始まる一歩は 無事故から」

- ★若者による無謀運転の防止
 - ★過労運転の防止
 - ★歩行者と自転車利用者の交通事故防止
 - ★「早めの合図・早めの点灯」の徹底
- 【交通安全課】



「ふれあいと 対話が築く 明るい社会」

7月 社会を明るくする運動強調月間

この運動は、全ての国民が、犯罪防止と罪を犯した人たちの更生について理解を深め、それぞれの立場で力を合わせ、犯罪や非行のない明るい社会を築こうという全国的な運動で、今回48回目を迎えます。

最近、青少年が危険なナイフを持ち歩いたり、そのナイフで人を殺傷したりする事件が多発しています。また、非行の温床となる深夜外出も増えています。

ふれあいと対話で「明るいかごしま」をつくりあげましょう。

【鹿児島保護観察所 226-1556】

7月1日～7月31日 夏の市民あいさつ運動強調月間

▶特 選 標 語▶

- 「こころがね スキップするよ げんきなあいさつ」
(武小1年 よしむら ひかるさん)
- 「おはようと 朝の光に ひびく声」
(広木小4年 古結 則子さん)
- 「あいさつは 自分が輝く 素敵な瞬間」
(谷山北中2年 岩下 智美さん)
- 「老いの幸 笑顔であいさつ 健康法」
(新栄町 花立 光夫さん)

10年度市民あいさつ運動モデル校区
大龍、城南、鴨池、南、東谷山、錫山、
玉江、武岡台

【生涯学習課 227-1961】

「明るく、たくましく、すこやかに」 7月1日～8月31日 夏の心豊かな青少年を育てる運動

- 青少年の自主活動の推進
- 対話のある明るい家庭
- 生活環境の点検や浄化活動
- 交通・水難事故の防止
- 非行防止活動



不必要・危険なナイフなどは
「買わない、売らない、持たせない」

【生涯学習課 227-1971】

市教育相談室の相談時間延長

◇月曜日～金曜日の相談時間を9時30分～20時に延長しました。※土曜日は9時～12時
◇学習、進路、不登校、いじめなどに関してご相談ください。

【市教育相談室 226-1345】

募集 桜島CGコンテスト

本年11月に開催される「アジア活火山サミット」にちなんで、桜島を題材にしたCG(コンピューターグラフィックス)のコンテストを実施します。※詳しくはお問い合わせください。本市ホームページにも掲載中です。
<http://iiinet.chukaku.pref.kagoshima.jp/kagoshima/>
【情報政策課】

住民実態調査にご協力を
住民基本台帳(住民票)を整備するために住民実態調査を行います。◇7月の調査区域は坂元町、西坂元町、東坂元町、四丁目、清水町、鼓川町、池之上町、稲荷町、春日町、上竜尾町、下竜尾町、祇園之洲町、柳町、浜町、冷水町、長田町、大竜町、上本町、小川町、易居町、名山町、※転入・転居・世帯変更届・住所を異動した日または世帯に変更のあった日から14日以内に届け出をしてください。※転出届は転出する日の14日前からできます。

【市民課】

親子造形教室(木工)
◇対象：市内に住む小学生とその保護者 ◇内容：木材を
◇対象：市内に住む人(初心者可) ◇内容：油彩(静物画) ◇講師：河野健一郎氏(県美術協会会員) ◇日時：7月26日(日)10時～17時
◇場所：市立美術館 ◇定員：25人(超えたら抽選) ◇費用：材料費のみ実費 ◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、7月14日(必着)までに〒892-0853城山町4-36市立美術館「日曜美術講座」係224・3400へ

夏休み図書館カーニバル
◇対象：幼児、小・中学生とその保護者 ◇内容：実演童話、人形劇、映画会 ◇日時：8月6日(木)・7日(金)の14時～16時 ◇場所：市立図書館2階AVホール ◇入場は無料(申し込み不要)
市立図書館文化講座
◇対象：どなたでも受講できます ◇内容：講演「鹿児島国際交流」 ◇講師：南徹

科学館工作教室
◇対象：中学生 ◇内容：トランジスタ、抵抗などのハンダづけによる楽しい電子工作 ◇日時：7月31日(金)13時30分～16時 ◇場所：市立科学館 ◇定員：20人(超えたら抽選) ◇参加料：1000円(教材費) ◇申し込み：7月23日(木)までに電話で市立科学館250・8511へ
婦人会館講座
「女性学セミナー」
◇対象：市内に住んでいるか

青年会館講座
「手話でコミュニケーション」
◇対象：市内に住んでいるか市内に勤務しているおおよね15歳から40歳までの人 ◇内容：自己紹介、あいさつなどの手話の基本 ◇日時：7月30日・10月8日の毎週木曜日

企業内教育担当者研修会
◇対象：企業内教育担当者および市民 ◇内容：事例研究と講演「すばらしい人間関係をつくる話」 ◇講師：永崎一則氏(話力総合研究所長) ◇日時：7月10日(金)14時～16時50分 ◇場所：鴨池公民館 ◇参加は無料
生涯学習課227・1961へ

商工業実態基本調査実施中

◇6月30日を調査日として、全国一斉に製造業、卸売・小売業および飲食店に属する事業所を有する企業を対象に、商工業実態基本調査を実施しています。
◇お願いしてあります調査票の提出がまだお済みでない企業は、担当の調査員へ提出してください。
【情報政策課統計係】

サマージャンボくじ
◇発売期間：7月21日(火)～8月7日(金) ◇宝くじの収益金は、市町村の明るく住みよい街づくりに役立てられています
【県市町村振興協会 206・1001】

教養

鹿児島アリーナ健康体力相談

◇医師によるカウンセリングと運動指導で、健康・体力づくりを応援します ◇日時：7月22日(水)、8月12日(水)14時～16時(1人が約40分)

◇場所：鹿児島アリーナ ◇相談は無料 ◇申し込み：市民スポーツ課285・2244へ(予約制で1日3人まで)

日曜美術講座

移動劇場

アマチュア劇団による人形劇や紙芝居などをあひご会や町内会などでぜひご利用ください。

◆上演日 7月～来年3月の日曜日(第3日曜日を除く)

◆費用 無料(会場借上料は各自負担)

◆上演時間 約1時間 【文化課 227-1962】

使った状差し、傘立て、本立てなどの製作 ◇日時：8月5日(水)10時～16時 ◇定員は20組(超えたら抽選) ◇受講料：親子1組1000円(材料費) ◇申し込み：往復はがきに住所、二人の氏名・年齢、電話番号を書いて、7月20日(必着)までに〒892-0853城山町4-36市立美術館「親子造形教室」係224・3400へ

親子天文教室
◇対象：小学生とその保護者 ◇内容：プラネタリウム夏番組の観覧、星座早見盤の作成など ◇日時：7月31日(金)13時～16時 ◇場所：市立科学館 ◇定員：40組(80人)(超えたら抽選) ◇申し込み：7月23日(木)までに電話で市立科学館250・8511へ

直径23mのドームスクリーンで迫力ある映像を体験!

科学館宇宙劇場

★オムニマックス映画

宇宙ステーション ミール

(9月30日まで)

ロシアとアメリカの宇宙開発は競争から今、協力の時代へと変わった。「ミール」とスペースシャトルのドッキングが新しい宇宙開発時代の幕開けを告げる。

★プラネタリウム番組

ウルトラマン

プラネタリウム特別編(9月6日まで)

プラネタリウムにウルトラマンが初登場!美しい地球を守るためブラックホール怪獣ブラックウマやバルタン星人と闘うウルトラマンネオスたち。



©1998円谷プロ

【市立科学館 250-8511】

〈参加者募集〉文学講演会

児童文学について、楽しい講演会を開催します

- ◆日時 8月2日(日) 13時30分～15時
- ◆演題 子どもの本の物語
- ◆講師 森絵都さん(第2回樟嶋児童文学賞受賞者)
- ◆場所 かがしま近代文学館2階文学ホール(城山町5-1)
- ◆定員 200人
- ◆参加料 無料
- ◆申し込み 7月10日(金)～24日(金)に電話で受け付けます。※火曜日は休館



【かがしま近代文学館・かがしまメルヘン館 226-7771】

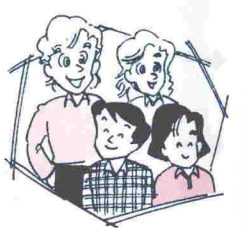
きみも世界に
羽ばたいてみないか!

市青少年の翼事業

～姉妹都市ナポリ市ほかヨーロッパの都市に派遣～

国際都市鹿児島市の次代を担う人材を育成するため、青年を海外に派遣します。国際交流に意欲のある、たくさんの若者の応募をお待ちしています。

- ◆応募資格 市内に住む18歳～35歳の青年(学生を除く)で、これまで市の事業による海外渡航の経験がなく、国際交流に意欲のある人
- ◆派遣時期 11月12日(木)～11月22日(日) ※予定
- ◆派遣人員 10人以内
- ◆経費 渡航経費の80%を限度に市が補助
- ◆応募方法 「これから取り組みたい私の国際交流活動」という題で、400字詰め原稿用紙3枚程度の作文と必要書類を提出する。
- ◆応募期間 7月13日(月)～8月31日(月)
- ◆応募・問い合わせ 国際交流課



福祉

愛の福祉基金

◆市では、篤志家からの寄付金で「愛の福祉基金」を設置し、この基金の利息で購入した図書券を母子・父子家庭などの児童が中学校に入学するときに贈っています ◆今回は次の方々から多額の寄付金をいただきました。皆様の善意に感謝いたします(敬称略)

○本場大島紬織物協同組合
○渋谷・鹿児島おはら祭大会
実行委員会 〈福祉総務課〉

民生安定資金

◆本市に住み、市県民税が原則として年額4000円または非課税の世帯の事業資金などの借り入れ申し込みを受け付けます(生活資金、返済金などは除く) ◆申込期限：7月15日(水) ◆貸付額：世帯100万円まで ◆利率は年3% ◆返済期間：6年以内(4カ月の据置期間含む)

三世代ふれあいセミナー

参加者募集

親・子・孫の三世代のふれあいを通じて、お互いに学び合い、高齢社会に対する理解と関心を深め、高齢社会を明るく活力ある社会とするため、三世代ふれあいセミナーを開催します。今年は、大隅方面（田代町花瀬公園ほか）で過ごす1泊2日の楽しい催しを計画していますので、ぜひご参加ください。

●日 時 8月8日(土) 8時00分 市役所出発
8月9日(日) 15時30分 市役所到着

●宿泊施設 大黒リゾートホテル（志布志町）

●参加資格 本市に住所があり、1泊2日の旅行が可能な健康な人
●募集人員 親の世代（70歳以上の高齢者）……50人、1000円
参加費用 子の世代（30歳以上50歳未満の人）…50人、2000円
孫の世代（小学3年生～中学生）……50人、無 料
※募集はそれぞれの世代別に行い、定員を超えた場合は初めての人を優先し、残りは抽選で決定します。
●申し込み 往復はがき（1人1枚）に、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、〒892-8677山下町11-1
高齢者福祉課へ（7月14日消印有効）

※ご家族の場合も1人1枚ずつ申し込んでください。

【高齢者福祉課】

◆本市の住民で世帯を別にす
る連帯保証人が1人必要です
〈地域福祉課〉

手
当

◇児童手当は、家庭における生活の安定と児童の健全な育成および資質の向上のために、3歳未満の児童を養育している人を対象に、所得が一定額未満の場合に支給しています。◇支給は請求の翌月分から開始しますので、対象の人は早めにご手続きをしてください。

◆申請は、本庁・各支所で受け付けています ※公務員は自分の職場で申請してください

◆「特例給付」と記載された認定通知書を受け取った人は被用者年金に加入していることが支給の条件ですので、会社を退職した場合などは速やかに消滅の届け出をしてください

〔児童家庭課、谷山福祉課〕
児童扶養手当

◇対象は父親のいない（父親が重度障害者の場合を含む）18歳以下の児童の母親や、母親にかわってその児童を養育している人 ◇児童福祉施設などに入所中の場合や公的

金（老齢福祉年金を除く）を受給中の人は申請できません

◆未申請の人は早めに手続きをしてください（所得制限があります）◆支給要件に該当してから5年経過すると請求できなくなりますので、ご注意ください ※手当の受給者には、8月に現況届の案内状を郵送しますので、指定の期間内に必ず提出してください

◆児童家庭課、谷山福祉課

特別児童扶養手当

◆対象は精神または身体に重度または中度の障害がある20歳未満の児童を養育している人（児童福祉施設などに入所中の場合は除く）◆未申請の人は早めに手続きをしてください（所得制限があります）

◆児童家庭課、谷山福祉課

母子家庭等医療費助成制度の現況届

◆8月は母子家庭等医療費助成制度の現況届提出月です

◆期間内に届け出がない場合は助成が受けられなくなりますので、必ず提出してください

◆届け出に必要な書類など、詳しくはお問い合わせください

◆児童家庭課、谷山福祉課

ゆうあい館夏まつり

◆障害者と市民のふれあいを目的として、夏まつりを開催しますので、多数ご参加ください

◆日時：8月8日（土）18時30分～21時 ◆場所：三和中央広場（三和町）◆催し物：踊り、歌、花火大会など

◆出店：わたあめ、焼きそば、かき氷、バザーなど

◆ゆうあい館交流事業実行委員会252・7900

母子福祉資金の貸し付け

◆母子家庭や寡婦の経済的自立の助成などを図るための貸付制度です ◆対象：母子家庭の母、父母のいない児童、寡婦 ◆種類：母子福祉資金

13種類、寡婦福祉資金12種類 ※詳しくはお問い合わせください

〈児童家庭課、谷山福祉課〉

母子・父子家庭
ミステリーバス

◇母子家庭・父子家庭の保護者と子ども（中学生以下）を「ふれあいミステリーバス」に招待します ◇日時：8月2日（日）8時30分から ◇集合場所：市役所東別館ロビー ◇定員：160世帯410人の親と子（超えたら抽選）

◇申込期限：7月15日（水）◇申し込み方法：直接または電話で児童家庭課か市母子寡婦福祉会223・4951へ（母子・父子家庭と確認できるものを用意すること） ※参加者には、後日、参加証（はがき）を送付します

〈児童家庭課〉

老人性白内障による
特殊眼鏡などの購入費助成

◇老人性白内障などの開眼手術を行い、眼内レンズの埋め込み手術ができない高齢者が、特殊眼鏡がコンタクトレンズを購入した場合、購入費用の一部を助成します ◇対象：本市に1年以上住んでいる65歳以上の人（ただし、所得税非課税世帯に属する人に限ります） ※詳しくはお問い合わせください

〈高齢者福祉課〉

住宅
ヘルパーム 派遣事業

◇在宅で生活するために住宅改造を希望する高齢者や重度身体障害者の相談に応じるために専門家を派遣します

◇対象：おおむね65歳以上の介護を要する高齢者（65歳未満で初老期痾ほうを含む）および重度身体障害者のいる世帯の生計中心者 ※詳しくはお問い合わせください

〈高齢者福祉課、障害者福祉課、谷山福祉課〉

◆在宅で、おおむね65歳以上のねたきりまたは重度の痴ほう状態の高齢者が老人ショートステイ事業を利用する場合、1年度につき7日間の無料利用券を交付しますので、ご利用ください。

◆申請方法…老人ショートステイ事業無料利用券を交付しますので、ご利用ください。

国民年金

障害基礎年金受給者福祉分
 現況届は7月31日までに提出を
 障害基礎年金(福祉分)の受給者は、毎年、現況届を提出することになっています。社会保険庁から7月の初めに現況届の用紙が郵送されますので、期限までに提出してください。

※7月に現況届を提出し、年金コードが26が63の人です。

基礎年金番号

□□□□-□□□□-□□

年金コード

■50

この番号が26が63の人

【提出方法】
 現況届の用紙に住所、氏名を記入して、必ず印鑑を押して提出してください。ただし、年金を受給するようになってから

国民健康保険

「振替・払込済のお知らせ」の発行回数が変わります

これまで口座振替・自動払込で保険税を納入していた世帯に納期ごとに発行していた「振替・自動払込済のお知らせ」は、次のとおり、年3回の発行になります。

11月	4月	1月	11月
年度中間期分 (1期期5期分)	年度末分 (1期期10期分)	暦年分 (前年1月12月分)	年度中間期分 (1期期5期分)

振替・払込日は各納期の最終日となっていますので、口座振替・自動払込をご利用の

国民年金

障害基礎年金受給者(福祉分)
現況届は7月31日までに提出を
障害基礎年金(福祉分)の受
給者は、毎年、現況届を提出
することになっています。社
会保険庁から7月の初めに現
況届の用紙が郵送されますの
で、期限までに提出してくだ
さい。

国民健康保険

「振替・払込済のお知らせ」の発行回数が変わります

皆さんのご理解と協力を
願います。

1期	6月30日
2期	7月31日
3期	8月31日
4期	9月30日
5期	11月2日
6期	11月30日
7期	12月28日
8期	2月1日
9期	3月1日
10期	3月31日

入場者募集 長才まつり・歌謡ショー

長才まつり歌謡ショーの入場券の配布方法が変更になります。これまでは、窓口で配布していましたが、今回から往復はがきによる座席指定となります。今年は、島倉千代子さんなどを迎えて実施します。ご応募をお待ちしています。

◆歌謡シヨ一

- ・期 日： 9月5日(土) 昼・夜2回公演
- ・場 所： 市民文化ホール第1ホール
- ・出演者： 島倉千代子、南州太郎

☆対 象 市民ならどなたでも応募できます
☆定 員 昼・夜いずれも2000人（超えたら抽選）
☆応募方法 往復はがき（1人1枚）に希望公演（昼または夜の部）、必要枚数（2枚まで）、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を書いて〒892-8677山下町11-1高齢者福祉課へ（7月27日消印有効）

【高齢者福祉課】



福祉機器リサイクル事業開始

市内に保管されている福祉機器で使用されなくなったものを提供していただき、必要とする人にあっ旋します。

◆提供していただきたい機器

車いす、特殊寝台、歩行補助用具、エアーマット
 (※使用可能な機器で無料提供していただけるものに限
 ります。)

◆機器のあつ旋を受けることができる人

本市に住む障害、高齢、疾病などにより機器を必要としている人
 (※希望する機器を登録していただき、随時あつ旋します。)

●申し込み(提供・あっ旋いずれも)

市心身障害者総合福祉センター（ゆうあい館）252-7900へ

【障害者福祉課】



受付は 9:00
～17:30です。
ただし、水曜日は、
休みです。

健康のひろば

問い合わせ

- 中央保健所 ☎258-2321
〒890-8543 鴨池二丁目25-11
- 山下保健所 ☎224-1111
〒892-0816 山下町10-5(市役所内)
- 谷山保健センター ☎268-2315
〒891-0141 谷山中央五丁目26-7

休日と夜間の救急診療

- 休日の昼間
◆医科(8科)…下記一覧表のとおり
◆歯科…口腔保健センター
午前9時～午後4時
(照国町13-15県歯科医師会館内 223-0378)
- 夜間
◆夜間急病センター(内科・小児科)
(加治屋町3-10市医師会館内 225-1499)
▷平日…午後7時～翌朝7時
▷休日…午後6時～翌朝7時
◆全夜間輪番在宅医(外科・産婦人科)
▷毎日…午後6時～翌朝8時
電話案内…225-1499・258-2323～5
◆市内歯科診療所の輪番制
▷毎日…午後6時～午後11時
電話案内…222-0574
◆夜間救急薬局
(加治屋町3-6市医師会館近く 239-8180)
▷平日…午後7時～翌朝7時
▷休日…午後6時～翌朝7時
※処方せんによる調剤が主で、
一般薬の販売はしておりません。

健康

7月は
夏の血液助け合い運動月間

◇輸血用の血液製剤の不足を解消するため、市民の皆さんの献血への理解と協力をお願いいたします
◇献血場所：県赤十字血液センター257・3141(鴨池新町)、天文館献血ルーム222・6511(天文館アーケード内)
◇巡回移動採血車の献血日程や集団献血の方法など、詳しくは県赤十字血液センターへお問い合わせください
◇7月11日(土)の13時～15時に献血推進キャンペーンを山形屋2号館前で開催します ※会場では定期的な献血や緊急時の献血に協力していただく献血登録者の受け付けを行います
◇市献血推進対策協議会(中央保健所医務業務係内)

歯科相談室

◇歯科検診と歯みがきの仕方、入れ歯などの相談に無料で応じます
◇市民ならどなたでも相談できます
◇日時：7月17日(金)13時30分～15時
◇場所：中央保健所
◇申し込みは不要
◇持参するもの：歯ブラシと母子健康手帳(乳幼児)、健康手帳(40歳以上) ※詳しくは中央保健所歯科母子係へ

みんなのための健康教室

肺がんとその予防

◇死亡率が年々増加の傾向にある肺がんについての最新情報とその予防法を学び、生活習慣を見直すための健康教室です
◇市民ならどなたでも参加できます
◇日時：7月23日(木)13時30分～15時30分(受け付けは13時から)
◇場所：山下保健所2階講堂
◇講師：中井秀典氏(今給黎総合病院呼吸器外科部長) ◆定員：50人(超えたら抽選)
◇受講は無料
◇申し込み：7月17日(金)までに電話で山下保健所健康指導係へ

生活習慣病予防教室

◇対象：基本(成人)健康診査の受診者や生活習慣病に関心のある人

月	日	曜	会	場
8	5	水	中央保健所講堂	中央保健所講堂
7	29	水	中央保健所講堂	中央保健所講堂
28	火	中央保健所講堂	中央保健所講堂	中央保健所講堂
21	火	中央保健所講堂	中央保健所講堂	中央保健所講堂
15	水	中央保健所講堂	中央保健所講堂	中央保健所講堂

医療講演と療養相談会

◇リウマチの最新情報をもとに医療講演会を無料で開催します

◇リウマチでお悩みの人や関心のある市民ならどなたでも参加できます
◇日時：7月12日(日)14時～16時30分
◇場所：ステーションホテルニューカゴシマ(中央町)
◇内容：リウマチ治療の新しい動きについての講演と質疑応答による療養相談
◇講師：松田剛正氏(鹿児島赤十字病院副院長) ※詳しくは日本リウマチ友の会鹿児島支部264・1589へ
◇存じですか
◇この制度は医薬品副作用被害救済・研究振興調査機構法に基づく公的制度です
◇この制度では医薬品を適正に使用したにもかかわらず副作用による健康被害が発生したときに医療費の補助や各種年金による特別給付を受けられます
◇詳しく解説したパンフレットと請求用紙を無料で送付しています
◇資料請求：〒100-0013千代田区霞が関3-3-12(新霞が関ビル9階)医薬品副作用被害救済・研究振興調査機構総務部企画課相談係 ☎3506・9411
◇中央保健所医務業務係へ

医薬品副作用被害救済制度

◇がん検診
◇対象：40歳以上の市民
◇受付時間：8時30分～9時30分
◇検診料：900円
◇子宮がん検診
◇対象：30歳以上の市民
◇受付時間：13時～13時30分
◇検診料：頸部のみ600円、頸部・体部1300円
※申し込み：受診日の1週間前(必着)までに、はがきに受診日、会場、検診の種類、住所、氏名、生年月日、年齢、電話番号を書いて中央保健所検診係へ

がん集団検診

◇早期発見・早期治療
◇健康づくりのための運動を普及するボランティア養成講座です
◇対象：65歳以下の健康な市民(事前に健康チェックを行います)
◇日時：8月22日、9月5日・19日、10月3日・17日・31日、11月7日・21日、12月5日・19日(各土曜日)の9時～12時(10回コース)
◇場所は中央保健所、多目的屋内運動場(鴨池ドーム)ほか
◇内容：健康づくりのための運動実技と講義
◇定員：30人(超えたら抽選)
◇受講は無料
◇申し込み：電話かはがきで講座名、住所、氏名、生年月日、電話番号を7月24日(金)(必着)までに中央保健所健康指導係へ

◇子ども生活習慣病予防教室
◇子どもの肥満は大人の肥満に移行しやすい、高血圧、糖尿病、心臓病などの誘因となります
◇食生活や運動など生活様式を見直し、早い時期から生活習慣病の予防法を学んでみませんか
◇対象：現在、肥満の傾向にある子どもや家系内に生活習慣病の危険因子を持つ3歳～6歳の子どもとその母親
◇日時：7月23日(木)・24日(金)・30日(木)のいずれも9時～12時(3回コース)
◇場所：中央保健所
◇内容：小児期の肥満についての話、健康診査、食事診断、親子体操
◇定員：30組
◇受講は無料
◇申し込み：7月17日(金)までに電話で中央保健所歯科母子係へ

子どもの生活習慣病予防教室

◇食品衛生週間
◇8月3日～9日は食品衛生週間です
◇保健所では市食品衛生協会との共催で、食品衛生や食中毒予防に役立つ相談会やパネル展を開催します
◇日時：8月3日(月)10時～16時
◇場所はダイエー鹿児島店1階中央プラザ

食品衛生週間

◇夏場はサルモネラや腸管出血性大腸菌(O157、O111など)による食中毒が多発しやすい時期です
◇きちんとした手洗い、調理器具の消毒、食品の十分な加熱(75℃で1分以上)など、食中毒のない快適な夏を過ごしましょう

夏場はサルモネラや腸管出血性大腸菌(O157、O111など)による食中毒が多発しやすい時期です

◇詳しくは中央・山下保健所指導係、谷山保健センター公衆衛生係へ

休日在宅医さん

診療時間：午前9時～午後6時

*都合により、休日在宅医が変わることがありますのでご了承ください。
電話案内 225-1499・258-2323～5

7月12日(日)

内科 村岡内科(大竜町) 247-2054
内科 野井内科クリニック(紫原四丁目) 256-3511
内科 小松原内科(小松原二丁目) 268-0211
小児科 小松原小児科(武蔵二丁目) 282-0340
小児科 相良小児科(松原町) 224-1800
小児科 平林小児科(上福元町) 267-2121
小児科 藤善小児科(田上八丁目) 281-0002
皮膚科・泌尿器科 福崎皮膚科(易居町) 225-4655
産婦人科 産婦人科(鴨池二丁目) 250-0341
眼科 伊集院眼科クリニック(鴨池二丁目) 250-0341
眼科 吉村眼科(宇宿三丁目) 252-6221
耳鼻科 吉満・鈴木耳鼻咽喉科(小川町) 222-3387

7月19日(日)

内科 今村内科(堀江町) 226-2600
内科 飯田内科(草牟田二丁目) 222-1729

眼科 山下眼科クリニック(谷山中央三丁目) 269-2500
耳鼻科 上村耳鼻咽喉科(薬師一丁目) 253-5614
内科 内科・小児科めぐみクリニック(易居町) 225-7787
内科 植村内科(伊敷町) 220-1730
内科 しもた内科・消化器科(西田二丁目) 250-0555
内科 竹之内内科クリニック(星ヶ峯一丁目) 264-6858
小児科 小児科クリニック(鴨池二丁目) 254-0043
小児科 南・末広クリニック(鴨池二丁目) 254-0043
小児科 脳神経外科河井病院(小松原二丁目) 267-7700
小児科 今村(真)外科医院(薬師二丁目) 251-9111
整形外科 貴島整形外科(田上三丁目) 250-8100
泌尿器科 泌尿器科(小松原二丁目) 260-7300
産婦人科 産婦人科(宇宿一丁目) 252-8964
眼科 塚眼科(城西一丁目) 254-3567
耳鼻科 高木耳鼻咽喉科(荒田二丁目) 256-6723
内科 南風病院(長田町) 226-9111
内科 サン・フレスタクリニック(武一丁目) 250-3535
内科 山口内科医院(下荒田三丁目) 252-8313
内科 村木内科クリニック(谷山中央五丁目) 260-5800
小児科 紫原たはら病院(紫原四丁目) 252-5233

外科 南風病院(長田町) 226-9111
外科 甲外(鴨池新町) 254-5153
整形外科 整形外科(下福元町) 268-7700
皮膚科・泌尿器科 皮膚科・泌尿器科(加治屋町) 222-2727
産婦人科 産婦人科(小松原一丁目) 268-0311
産婦人科 愛田産科医院(金生町) 226-2615
眼科 代田眼科(谷山中央五丁目) 267-1455
8月9日(日)
内科 西園内科医院(上本町) 224-0553
内科 村山内科医院(城西二丁目) 252-8253
内科 松岡内科(郡元一丁目) 254-5577
産婦人科 産婦人科(谷山中央五丁目) 267-1455
小児科 小池小児科(西田一丁目) 252-8333
小児科 総合病院鹿児島協病院(谷山中央五丁目) 267-1455
小児科 総合病院鹿児島協病院(下荒田一丁目) 253-6900
整形外科 整形外科(宇宿四丁目) 275-1122
泌尿器科 泌尿器科(西田二丁目) 256-6200
産婦人科 産婦人科(谷山中央五丁目) 267-1455
産婦人科 総合病院鹿児島協病院(谷山中央五丁目) 267-1455
眼科 総合病院鹿児島協病院(谷山中央五丁目) 267-1455
耳鼻科 きじま耳鼻咽喉科(東谷山二丁目) 268-3611

ジョルジュ・ブラック回顧展

〔平成10年度特別展〕
7月24日(金)～8月30日(日)

市立美術館 ガイド

この展覧会は、二十世紀の絵画を変えた巨匠ジョルジュ・ブラックの回顧展です。各国から、名品約100点を集め、ブラック芸術の全ぼうを紹介する過去最大級の展覧になります。フランスならではのエスプリと詩情にあふれた作品の数々。今世紀の美術を回顧する意味でも、ぜひご覧ください。

▷観覧料…大人900円、高校・大学生700円、小・中学生500円、親子券1,000円

▷休館日…月曜日

▷ギャラリー・トーク＜学芸員による常設展の解説＞…毎週土曜日14時から(8月1日・15日・29日はブラック展の解説)



ジョルジュ・ブラック
「赤いテーブルクロスの上の静物」

【記念講演会】…8月2日(日)14時～15時30分、
テーマは「最後の楽園としての室内—ジョルジュ・ブラックの芸術世界」、講師は木島俊介氏

【市立美術館 224-3400】

こども情報局

この夏チャレンジ!

梅雨が明けると、いよいよ夏本番。夏休みも、すぐそこまで来ている。みんな、あれもこれもしたいと思っていることだろう。そこで、今月は、市内のお友達二人に夏の計画を聞いてみたので参考にしてね。



山下小学校 六年
池田 宗寛 君

ぼくの、この夏の目標は、サッカーがつよくなること。ぼくは、今、山下サッカー(スポーツ少年団)にいますが、夏休みに十試合対戦があります。全部



八幡小学校 六年
内西 幸子 さん

この夏、私は科学館を利用して、いっ

勝ちたいので、パスや攻めの練習を他チームに負けないくらい頑張ります。あと、楽しみなのが、山下サッカーです。友達とバレーや虫とりができるので、今からわくわくします。キャンプでは、ぼくが下級生の時、先輩からいろいろと習ったので、今度は自分が、遊び方やまわりを下級生に教えたと思います。

ばい実験をしてみたいと思います。私は、自分の目で確かめられて、不思議なことが起こる実験や観察が大好きです。今までに科学館で空気から二酸化炭素を取り出す実験や紙飛行機を作ったりしました。

この夏は、天体観測で天の川を見てみたい、何日間もかかる実験と観察をしてみたいと思います。

また、科学館の隣の市立図書館もよく利用します。科学館で体験した後に、図書館の児童コーナーで関係の本を借ります。驚くくらいよく分かりますよ。みんなも、一回やってみてください。

【こども情報局から】

- ・長い休みを使って、いつもはできないことを最後までやりとげてみよう。
- ・地域でいろいろな友達と知り合える行事に参加してみよう。



集えば 楽しい すずらん

■半年前に発足した中央公民館の自主学習グループ。

活動は、第二・四火曜日の十三時三十分から十五時三十分まで。

現在は、二十代から六十代までの主婦二十人が楽しく集っている。

最近、何かと話題の健康。これに料理面から取り組んでいるのが「すずらん」。

生活習慣病や骨粗しょう症の予防になる献立を毎回勉強し合っている。「おいしい時間」を過ごしている。

作ったら終わりの料理から、栄養やカロリーなどの健康面、郷土

に代々伝えられてきた料理の知恵などの文化面とメンバーの興味は広がっている。

「何よりも、料理を作ることがこんなに楽しいとは思わなかった。皆でワイワイ言いながらの時間は貴重」と明るい声。

そこには「みんな元気だね」との母の気持ちが込められている。

だいすきかごしま

マイタウン

泊 秀昭 さん



桜ヶ丘七丁目

桜ヶ丘七丁目は、市の南部に位置する住宅街です。町内は二百六十世帯ほどで決して大きな町ではありませんが、静かで豊かな緑にめぐまれた町です。

町内会活動で、まずあげられるのが清掃作業。毎月三回公園や通りを清掃します。その後はグラウンド・ゴルフという楽しみも待っています。

もうすぐ開かれるイベントが夏まつり。婦人部のおどり披露や、子どもたち自作の紙灯ろうの奉納など、町内手作りのまつりです。今回もどんな出し物になるか楽しみです。

地域の取り組みで感心するのが、脈々と息づく伝統文化の継承。近くの小学校で、一年のやぐを払う鬼火たきが行われます。しめなわを焼いたり、もちをあ

アジサイ



市花と縁の緑の会
瀬戸正徳



アジサイ

【さし木は梅雨中に】 適期は六月下旬から七月中旬ごろで、今年の春から伸びた新梢(緑色の部分)を二・三節つけて利用します。【さし木の仕方】 穂木は下葉を取り、残した葉は重なりと蒸散を防ぐために半分に切り、三十分程度吸水させてから、切り口に発根ホルモン剤をつけて、鹿沼土の小粒七・八、パーライト二・三の混合土にさします。鉢は六号鉢前後で用土を入れて湿らせ、棒で穴を開けてさし穂をさします。この場合、葉と葉が触れ合う程度にさし木してください。【さし木後の管理】 さし木後は、直射日光が当たらず雨のかからない場所に置きます。乾かないように管理すれば、二週間程度で発根してきます。【花後のせん定は早めに】 鉢植えでは、花の下二・三節目の枝を切り、花が咲かなかった枝は三分の一程度切り詰めます。すると、残った節から枝が伸びますので、充実したら十月中旬ごろ花芽を形成します。

編集後記

◆梅雨が明けると、夏本番。子どもたちにとって楽しい夏休みがやってきます。ご家族で旅行やキャンプなどを計画している方も多いことでしょう。

◆親子で、あるいはお友達と海や山へ出かけ、自然に親しんだり、ふれあいを深めたりするには格好の時期です。長い休みを生かして、心に残る思い出づくりを。

◆六・七面には「夏のスポーツ・レジャー」を特集しました。お役立てください。◆今月は、夏の風物詩「六月灯」が市内各地の神社やお寺で行われます。ご家族おそろいでお出かけになってみませんか。



青々とした葉が茂るふれあい農園